GIBBERDno BRYANT.

*ILOKWE ZOKUTSHATA.*

ISATIN EMHLOPE NE CREAM.

25s., 30s., 40s., 50s., 60s.

EZ ILOKWE ZOKUTSHINTSHA (Amabala onke) 25s., 30s., 40s.

IMINQWAZI YOKUTSHATA.

5s., 6s., 7s., 8s., 10s.

AMAGQABI ABATSHAKAZI.

Is. 6d., 2s., 2s. 6d., 3s.. 4s. 5s.

IZIGUBUNGELO ZABATSHAKAZI.

3s., 3s. 6d., 4s., 5s., 6s, 8s.

IONDILOKWE EZIMHLOPE.

Is. 6d., 2s., 3s., 4s. 5s.

I-CHEMISES—Is., Is 6d., 2s., 2s. 6d.

EZE 6d. — I-PRINTI - EZE 6d.

Amabala Amatsha.

*GIBBERD and BRYANT.*

QUEEN’S TOWN ADVERTISEMENTS.

PEACOCK BROS. NO WEIR

ZE

NGABATENGI abakulu Bokutya, beniki awona Manani alungileyo. E Koman apa wakuke uyekuva into abayi kupayo pamb kobuba utengise nokuba kupina.

Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi Imbotyi, I.ertyis, Umbona, Amazi- mba, bahlele benawo. qt310

UMGUBO WE DIPU” YE GUSHA OMTSHA.

Ningatinina ukuzingenisa emngcipekweni we Dipu ezine Tyefa ? Akuko mfaneko.

UQINISELWE NGENCWADI ZAKOMKULU, 1890.

McDougall McDougal

Umgubo we Dipu Ongenatyefu, *UTSHABALALISA IBHULA NEZINYE IZILWANYANA*

Ezigusheni, ezinkomeni, emahasheni, ezibhokweni, ezinje-  
ni. ezintakeni zasekaya, njalo-njalo.

Ulelona yeza le Bhula.

Utshabalalisa zonke izilwanyana kuyo yonke into Ehambavo. Usindisa kwi mbuzane zentlobo zonke.

Upilisa zonke izilonda namanxeba.

Uhlumisa uboya kakuhle.

Ulungisa kakuhle ngapandle kwengozi.

*Awunayo kanye ingozi nomonakalo obangosa kuldamba ngamayeza anetyefu.*

AWUNANGOZI KANYE. AWUNATYEFU KANYE.

GQALA.—Awunangozi kumntu nakwi ramncwa ; ukuba kune imvula emva kokuhlanjwa, okanye kokusetyenziswa kwawo, akuko tyefu ingawela emadlelweni.

Ukwiziquma za 20 e gallons zamenzi kwi Gusha ezi 25.

LONDON: 10, MARK LANE, NEW YORK, MELBOURNE and BOURNE AYRES

McDougal bros.

YIYA KO

PEACOCK BROS, and WEIR,  
KING WILLIAMSTOWN.

*Unokutengwa nakuyipina Ivenkile yelase Maxhoseni nase Mbo*

Kubo Bonke Abalesa Imvo.’

BANGABA banceda kwa Ipepa lendaba labo abantu bakowetu ukuti, xa basukuba benento abatuna ukuzitenga, bavelele, ngangoko banako, kuzo zonke indawo, Ivenkile ezimpahla ihlokonyiswe ngezaziso kwi “ Mvo.” Kungalilungelo nakubo bengayiflhlanga lonto kubanini-venkile.

2 IMVO ZABANTSUNDU (NATIVE OPINION). October 16. 1890.

Iveki.

**♦**

E Mzimvubu nakuba bekwazisiv ngotyelelo lo Mpatiswa-Bantsundu aki bangako bantu beza naziroro.

Amatyala ka Mr. Dick apa e Qonce abesingete ngeveki egqitileyo umcimbi wobusela bebhokwe besixenxe sabi kweta base Cwengcwe, ate emnye nikwa unyaka. Inkulu inxwaleko eft nyenwe ngumzi nonyaka ngetuba la kweta.

Kwa Bomvana kubaliswa ngendodan ehlabe enye ngomkonto ilele yafa kwa oko. Bebeqale ngokudlala suka waya umkupa xa kupakati. Yete yoyiswa icote ngobusuku yabulala enye.

Ucinoo olufike ngeveki eeqitiley luvela kwelania Ngesi, luvakalisa eza manani apilileyo ngoboya kumsito wase London.

Ijaji imiselwe ukuteta amatyala Kokstad ngolwesi Tatu lweveki ezayo 22 October.

Ibuliswe ngenteto nezidlo i Ruluneli kwelama Betshwana kwimizi yase Vryburg nowase Mafeking ngeveki egqitile yo. Kwisikalazo senkosi u Mankoroan sokuba umhlaba ungenele ite i Rulunel noko iya kuyizamela into leyo lonkosi mayikumbule ukuba ngeyingenamhlaba kanye ukuba ingasindiswa kuma Bhuli ngu Mntanomhlo.

Ngo-Mgqibelo ongapaya umntwan; womlungu okangela indlela kaloliwe. ngase Tinara ufunyenwe selefile eye! emjelweni bekungemzuzu mkulu ebe gqityelwe epuma nabanye abantwaua.

U Semsem (Mr. Simpson) imantyi yasi Matatiele, usahambele e Bloemfontein Usafumene ixesaa lokupumla.

Umfo apa owayehliwe yingqakaqa e Kapa utile ebulawa yiyo.

Indawo yomfundisi wama Bhulu t Rev. G. W. Stegman wase Adelaide ayiyeka ngokwalupala yamkelwe ngu Rev. G. Malan, B.A. obese Franschoek.

Siva ukuba mhla laliduduma ngenye i Cawa kwezi zigqitileyo ngase Gqugesi, izulu ladlala kubantwana ababini babantsundu bafa, labashiya bezindongela kodwa abadala, yatsha londlu babekuyo.

Kuko intshukumo kwabatile e Kim­berley yokuba kubutwe imali ukwenza isikhumbuzo somfi u Mr. John Samuel obengu Mhloli-Zikolo.

Amampondo kutiwa avumile ukuba imbiwe kwilizwe lawo indlela kaloliwe esuka ecwebeni lo Mzimvubu eya pantsi ko Kwahlamba.

Kuko umfo omnyama obesebenza kwi zitora zo Messrs. Peacock Bros, and Weir e Komani ofunyenwe selenabele incha ngentsasa yolwesi-Ne lwegqitileyo abegqityelwe etabate koluselo Iwabo ; ekutiwa makube ibanjelwe lulo ingqele. Kwalomini kwakona amadindala acole ilaukazi selisemngcipekweni ekungasaziwayo ukuba lopila.

Bebesebenendlala yamanzi e Mnambiti e Natal. I-injini ibiseyizipatela awase Colenso xa inyukayo.

Ngo-Mgqibelo ongapaya e Kimberley kutshe u Mrs. Robertson obudala bebuyi 42. Ingalo zombini zitshe zapela waye ebengasenakunakanwa nganto embonakalweni. Utsha nendlu yake.

Ngo-Mgqibelo ne Cawa engapaya kufike uqwitela olukulu lunemibane nendudumo e Johannesburg kwemka intungo zezindlu. Izulu ladlala knmfo omnyama. Yona imvula ayibangako.

Kuko Ibhastile elituleke kwi tram car e Kapa lanyatelwa lafa kwaoko.

Kuvunjululwe enkunkumeni e Beaconsfield isidumbu somnye umntwa- na.

Kupangwe emdeni ngase Kimberley amadoda amatatu idayimani ezixabiso ii £1,500 zipompotela ezihlanu ezibe zixhobile.

Izingwe zifan’ ukuti zigqngqise empahleni kwindada esilunge ne Blue Cliff ngase Tinara. Komnye umzi wefama zimke ne bhokwe ezine nauaatole amatatu.

‘ Ikomiti yabaguquli be Bhaibhile ngenteto ye Sixhosa ibtiye yahlangana ngolwesi.Bini, yaye iyakuba nexeshana iquba umsebenzi. Kuko u Rev. Dr. Kropf, Rev. Dr. Ross, Rev. W. Philip no Rev. W. Rubusana.

Imeslane emhlope, u George Miller, izilubule ngepistoli ngo Mgqibelo e Johannesburg.

U Magqadaza e Komani uwucela umzi imele lodolopu ngesaziso kwi Mvo ngendaro esaziyo ukuba uyazitanda.

Usuku Iwe Sabata ezayo (19 Oct.) lumelwe ukuba lolokukunga ngenxa yemvula ‘ gumbuso wase Transvaal.

Kuranjwe igqira lo Mxhosa kwi ponti ye Iqweba kutiwa libulele abantu ngeyeza geveki engapaya. Kuxelwa abantu abasesitwini ekutiwa babulewe ngumchiza walo.

Kuzakuvulwa umngxuma amtsha we layimani e Kimberley.

Ibe nentlanganiso enkulu nonkosi ezimnyama i Ruluneli kumlambo we Ngwenya ngo Mgqibelo.

E Cawa kabhukuqeke ngo Mgqibelo tenyane lomlobi weutlanzi u Hillpert—atshona umninilo, obeyindoda ekunjulereyo, basinda kumatip.tip ababini ababeyiyo.

Ngalamatontsi ake ako ekufeni kwegqileyo ioawa lisuke larola ikepu kwelilunge mtaba ekuvakala ukuba kufe amaxhwane nobom kwezinye indawo.

Intlanganiso enkulu yeminyaka emita yabafundisi bama Bhulu iqale e Kapa ngolwesi Bini. Ibeke u Rev. Andrew Murn kwisihlalo sokongamela.

————

Olwesi-Ne Iwegqitileyo (9 October lube lusuku lokukhumbuza ukuzalwa

kuka President Kruger wase Transva

yaba yiholide nemigcobo kwelo ape

kulo.

Umteto ongenisa ipasi yokuquba impahla ungenisiwe wave uyakuqala ne 15 October, ukuhanjiswa kumandla e Rini (Albany).

Ukangelwe e Cala namhla (16 Oct.) 1 Mr. Faure, selebuya e Kokstad.

Inqwelo yokuqala kaloliwe ingene Bloemfontein ngolwesi Hlanu lwegqitileyto 10 October.

Imvo Zabantsundu

NGOLWESI-NE. OCT. 16.1890.

Ulutsha Lwakowetu.

KOMNYE umhlati kwa kwe Mvo zanamhla abalesi baya kufumana inteto yokuyala eyenziwt ) ngumfundisi u Rev. G. Kakazu ’ kwintlanganiso yododana lwase Rini. Asiyikankanyi apa kuba singa singanyhanyhatela ngamazwe angawambi indawo ezinkulu ate wazalatisa kuzo ingqondo zamado- dana ase Rini; umhlaimbi kuba kuko nto sinomnqweno wokuyongezelela kumacebo amakulu ate wawabhekisa umhlobo wetu—asinandawo ibanzi ngokwaneleyo ukuba sikwenze oko. Kwanele okwanamhla ukuba siwacele amehlo nengqondo zomzi—sizicelela ezonto ukuba ziz.oliswe, zitsoliswe kulenteto; sibe sisiti nakuba ibibhekiswe kulutsha lwase Rini ukutetwa kwayo. iwafanele kunene amadodana onke ebala letu akuzo zonke indawo ezifikelelwa zi Mvo Zabantsundu. Maninzi amacebo ati enziwe ngazo zonke imini ze Cawa nangezinye imini, kwindawo nge- ndawo, nga Bafundisi nangabanye, apatelele kwinto zokuhlambulula lomzi singuwo; lamacebo akolisa ngokuti angabi nalusizo kakulu kuba suba umzi obanzi ungalunge nawo ukuba uweve, uncedwe. uzincede ngawo. Ekufanelekileyo ke ukuba sibulele akuti amacebo engqondo anje ngala awe kwintla­nganiso yolutsha lwase Rini abe nokuhlwayeleka pakati komzi wonke abe noncedo nakwababengeko kulondawo awe kuyo. Kungaba yinto elunge kunene kuti ukwamkela kubalesi na Bafundisi abakwindawo ngendawo intloko zeziyalo ezinjengezi ukuba sibhengezwe . kwi Mvo zincede wonke umzi. ! Asikangele ukuba zibe zinteto ezinde ukuze zibe zizizo; okokhona zihleli pezu kwengongoma zenteto kokhona singakolwayo. Inqubo yamadodana elixesha ikolisile ngo­kuti iwukohle umzi—ayiniki temba lokuba angaba nokumisa imizi bakuba bepelelwe, umhlaimbi betshonile, ababantu bangabakulu ngoku, kuba kungeko mzi unokwakiwa pezu kwama bhenubhentsu otywala, nobubhetyebhetye, nama nyumnyezi emibulo. Lixesha elipakamileyo eli ukuba ubhinqele pezulu uyilwe, ungayikhutazi umzi lonkohlakalo, bade baqonde abahleliyo kuyo ukuba ayamkelekile kubo bonke abazama izimilo ezihle Iziyalo, nentshumayelo ezinjengesi , sisihlwayelayo, zingati zimane ! zihlokonyiswa ngokubalulekilevo, i bade baqonde abapile ngalentlalo ukuba abasakuba nandawo ezimbuweni zomzi. bengakwebukanga cuzo. Ingwevu yase Transkei twintlanganiso yo Mpatiswa-Bantsundu e Blythswood ibe nesiroro isibhekisayo ngalo elituba lokunga- embisi kwezimilo zempi entsha; kungeze kwatshiwo ke ukuti nga- tafundisi abatsha o Mr. Kakaza bacukela ulutsha, kuba nabadala banamava baxakiwe yilendlela luzangayo ebuntwini obuqinileyo ulutsha Iwezimini. Umzi ungakolwa wenziwe isimbonono ngezi zinto. baye aba bongisela nge “Ngqugqutela Zomzi ” bangaba benza into ongatelela wonke bewuhlabele itlanganiso ukuwuvusa mayelana ezingozi zimbini — ibrandi nobulo—imibungu epelisa itemba ikuba singazo sibe ngumzi omiyo n okuba sezizama kangakananina ngezinye indlela.

Umpatiswa e Transkei.

Ngo Mgqibelo, 27 September, Umpatiswa-Bantsundu ombusweni wanduluka , e Gonwa waya e Blythswood kwintlanganiso ekubonakala ukuba yayilungiselelwe abomkondo wase Mbo, kwakubona ukuba eyayise Gcuwa yayiyeva ma Ngqika. Upahlwe yinkumanda enkulu ikwele emahasheni. Kubeko ingqungqutela enkulu kwindlu ve sikolo eso, akukov’ ukuxolwa kwintlanganiso ngu Mr. Liefeldt (Nofeliti), ote wavakalisa ukuba u Mpatiswa uhambele ukupulapula into angaba banomnqweno wokuzivakalisa eziziroro, ate ke mabazivule intliziyo zabo ku Rulumeni.

INTSHAYELELO.

U mpatiswa Bantsundu ute unovuyo , ukubabona ngesiqu. Ubekwe ngumbuso ukuba apate imicimbi ya Bantsundu, , waye enga angaba nokuyiqonda ngokwake. Ubancome ngokutanda imfundo okubonakalayo ngokwakiwa kwesikolo eso, evuyiswa kukuva ukuba bacinga ngokuhlomela ipiko kweso sikolo, kothwa nakukubabona bekupapamele nokufunda umsebenzi wezandla. Imfu­ndo nokusebenza—ezonto mabaziqube kunye. Nalowo ungenayo makangatyafi.ukupulapula abanga bangakubhekisa nokuva into abarora zizo, na- kubeni bebonakala njengokungati abananto ibahlalise kakubi. Ubona abantu ; abakulu benele, waye umzi ukangeleka ngempilo; zingaba inhlaimbi ezouto ziyamxokisa. Utembise ukuba uvakuzipulapula iziroro nento abangayitetayo ati ngangoko anako azamele ukuzikwlelisa iziroro, kodwa akangi angenza madinga angasakuwafeza. Ungabhekisa ke umzi, uyekela kuwo.

AMAWETU.

Kusuke u Captain Veldtman oyandlalele inteto ngokulanda ibali la Bambo ukuze bade babe kwelo bakulo. Ukankanye

AMABAKALA EMFUNDWENI.

Esiti elona likulu latatyatwa mhla kwakiwa i Blythswood exela nagezikolo ezisemakayeni abo ezixhaswa ngu Rulumeni, walila ngokuba bengenamandla ! okunyanzela abantu, abalunyukiswe ngamagqweta, ukuba bazixhase. Bayawufuna umteto wokunyanzela abantuukuba barole imali zokuxhasa izikolo. Bona bafuna ukubona umzi abanguwo ubhekisela pambili. Kunganina ukuba balaulwe ngamagqweta? Abatsho ukuba awafuneki amagqweta. Anelasenisi zawo ukuba amele abantu pambi kwamatyala, kodwa awanalasensi ukuba apule imiteto emiselwe ukunceda uhlanga abalulo. Uqube wati ukufika kwa Mamfengu kwelo bamisa ukuba

ABAKWETA

bangabonakali esidlangalaleni ngengubo apa zabo ezimbi kunene. Baye besiti umteto wolohiobo uyafuneka ukuze amakwenkwe anga-gasi Akasakugocagoca amatiletile ahamba nelisiko, kodwa babenze umteto ukuba lingabiko kwelo labo. Amadoda amaninzi awamisa lowo miteto akaseko. Bateke noko bawumisa besazi ukuba nyakuma, noko bahlala bekangele ku Rulumeni ukuba awupehlelele, ngoku ke bayamcela u Rulumeni ukuba awubeke izandla ukuze kupele ukutshila namanye amatiletile elisiko. Into yesitatu abanga bangayibhekisa yepatelele

KUMHLABA.

Imantyi yabo enkulu ababeyitanda kunene ebhubhileyo, yayite ngapambi kokuba ibhubhe yatembisa ukuba abo bate bahlambulula imizi yabo ngokwaka izindlu ezipilileyo, babiyela amasimi abo bofumana izitifiikiti zokubaqinisela kwindawo *ezo* zabo. Kwintlanganiso yabo yokugqibela ne Mantyi Enkulu bavisise ngokungati u Rulumeni akayamkeli kakuhle lonto. Jsgoku banelungelo knmhlaba wabo njengesizwe, kodwa into abakangele kuyo kukuba xa indoda ebisebenzile ite yafa abantwana bayo pantsi kwezimeko banokupanziswa; abanalifa kumhlaba wabazali babo, ngoko abananto ibaqiniselayo nebakhutazayo ukuba bazilungise izindlu zabo. Kunokuti ngempato engentle lunyanzeleke usapo lomntu ukuba lude lushiye amakaya alo. Yiminyaka mashumi mahlauu anesitandatu ngoku bepantsi ko Rulumeni, kwaye kungu- aanqweuo wabo ukuba bahambe emkondweni, bayele kwabamhlope. Akum’ ukuba utete ngomcimbi wokubecwa nxamnye kwabane Qenqa, wenze imanqaku angesikolo eso bahlangene cuso,

BLYTHSWOOD.

isipetwe yikomiti yezibonda nabanye iti idibane ngamaxesha abalulekileyo yamkele ingxelo ka Rev. J. Mc­Laren ate ke uyatemba ukuba woti kubuyela e Kapa u Mr. Faure abalisele rnenye amalungu angu Rulumeni kuba ekujikelezeni udibene nohlanga luzama ngako konke ukuhlambuluka.

ESENTOMBI E GCUWA.

Ukankanye nesinye isakiwo semfundo sise Gcuwa ate zozibini zibonisa into bayilingayo ngokupatelele emfundweni. Isase Gcuwa sisesetyaleni ngokuti siliswe abantu benendlala. Ezozakiwo data ukuba bona njengohlanga banga angahambisela pambili pantsi ko Rulumeni.

ITAITILE YELABO.

Banentshaba ezininzi. Angav u y a umpatiswa - taitile eyibonise u Mr. Faure. Kuko abati ayiyiyo, ayinamsebenZI, kodwa imantyi zabo zona ziti ilu- jile. Zizo ezo indawo abecelwe ukuba ;e azibhekise.

UMSEKELI.

U Mr. John F. Mazamisaete kwasu ute mke okutetwe ngu Capt. Veldtman lyinyaniso, walate ko Titshala ukubosa umsebenzi ose wenziwe sesosikolo e basaka ngecebo lika Capt. Blyth. U- nonondise ngendawo yokuba baqinilwe emhlabeni ukuze bangabi ngawo nadungudwane. Uyatemba ukuba u Mr. Faure uya kubazamela ukuba bafu— ane amakaya aqinisekileyo. Utete mgamasiko obuhedeni asikubekiso imsebenzi wabafundisi nowesikolo solilobo.

ABONI.

U Moni ute bayayibulela indlela ate u ilumeni wabapata ngayo kwiminyaka lashumi mahlanu egqitileyo. Pambi kuba bafe banga bangenzela abantwana babo ilifa. Enye into anga angateta ayo kukuba abakoliswa sisimilo sebalenye yabantwana babo, ekubonakala uba abako ekondweni loyise. Bayo-